

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

módosítással egységes szerkezetben

2014/02799

amely létrejött egyrészről:

**Budaörs Város Önkormányzata** (2040 Budaörs, Szabadság út 134. képviselő:  
**Wittinghoff Tamás polgármester** nevében a 8/2013. számú Gazdálkodási szabályzat  
értelmében Nagy Sándor gondnoksági csoportvezető, adószám: 15730105-2-13  
bankszámlaszám: 11784009-15390053)- mint **Bérbeadó**

másrészről:

**JCDecaux Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (képvisező Samu Tímea  
vezérigazgató és Szelei Szilárd cégvezető, székhely: 1027 Budapest, Ganz utca 16. IV. emelet.,  
adószám: 13408381-2-41, cégjegyzékszám: CG. 01-10-045326- mint **Bérlő**

a továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek** között az alulírott helyen és időben, az alábbi  
feltételek mellett:

### Preambulum

Szerződő felek rögzítik, hogy Bérlő és a Budaörsi Hermann Ottó Általános Iskola között 1998.  
szeptember 3-án „a Hermann Ottó Általános Iskola sportudvarának területén reklámtáblák  
kihelyezése, reklámfelület bérbeadása” tárgyban szerződés jött létre (a továbbiakban:  
Alapszerződés).

Szerződő Felek rögzítik, hogy az Alapszerződést megkötő MULTIREKLÁM Kft. jogutódja 2013.  
december 31-i hatállyal Bérlő lett.

A köznevelési feladatot ellátó egyes önkormányzati fenntartású intézmények állami  
fenntartása vételéről szóló 2012. évi CLXXXVIII. törvény 6. § (5) bekezdése szerint,  
amennyiben az intézményt 2013. január 1-jétől a települési önkormányzat működteti, az  
intézmény működtetésre vonatkozó jogok és kötelezettségek tekintetében az intézményt  
működtető települési önkormányzatot kell az intézmény jogutódjának tekinteni.

### Módosítás

Fentiekre tekintettel Szerződő Felek megállapodnak, hogy az Alapszerződést a jelen  
szerződés-módosítás hatálybalépésének napjával hatályon kívül helyezik és helyette a  
jelen módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szerződést fogadják el az alábbi  
tartalommal:

21/4/12

7


1. Szerződő Felek rögzítik, hogy Bérbeadó tulajdonában áll a budaörsi belterületi 1036/50 helyrajzi szám alatti , 17.975 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan, illetve Bérbeadó működteti a rajta lévő- nem lakás céljára szolgáló 5.5902 m<sup>2</sup> alapterületű- Hermann Ottó Általános Iskolát, köznevelési intézményt (a továbbiakban: Iskola), amely természetben a 2040 Budaörs, Ifjúság út 6. szám alatt található.
2. A szerződés tárgya az Iskola Baross utca- Ifjúság utca –Bretzfeld utca sarkánál kijelölt kerítés részének (a továbbiakban: reklámfelület) Bérő számára kizárólagos joggal történő bérbeadása reklám elhelyezése, illetve reklámtevékenység folytatására **6 db reklámtábla kihelyezése céljából.**
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a reklám tárgyát és megjelenési formáját- a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény 7. § (4) bekezdése alapján tilalom alá nem eső körben - **Bérő** határozza meg és az ezzel kapcsolatos hatósági engedélyek beszerzésének kötelezettsége őt terheli.
4. Szerződő Felek az éves bérleti díj összegét **60.000,- Ft/db+ ÁFA azaz hatvanezer forint/ darab+ÁFA** összegben határozzák meg. Bérő vállalja, hogy a bérleti díjat, illetve annak időarányos részét félévente előre Bérbeadó által kibocsátott számla ellenében- a számlán megjelölt fizetési határidőre a **Budaörsi Hermann Ottó Általános Iskola OTP Bank NyRt-nél vezetett 117-84009-15390053-10040007** számú Üzemeltetési Alszámlájára történő banki átutalással megfizeti. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a bérleti díj összege évente- a tárgyévét követő év január 1-jétől- a Központi Statisztikai Hivatal által közétett tárgyévre vonatkozó inflációs index mértékével automatikusan változik.
5. **Bérbeadó** kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleti jogviszony fennállása alatt tartózkodik minden olyan tevékenységtől, amely a reklám láthatóságát, illetve fizikai állagát veszélyezteti. Nem akadályozza, hogy a **Bérő** a táblákon a plakátokat cserélni tudja vagy javítsa, illetve a táblákat karbantartsa.
6. **Bérő** köteles a jogviszony megszűnése után a reklámot eltávolítani, az általános amortizációt figyelembe véve az eredeti állapotot visszaállítani.
7. **Bérbeadó a Bérőnek** az ingatlan teljes területén előbérleti jogot biztosít a további reklámtáblák elhelyezése esetén. Amennyiben harmadik fél lép fel reklámtáblahely bérleti igényével, az csak abban az esetben valósulhat meg, ha a Bérő írásban lemond előbérleti jogáról.
8. Szerződő Felek a jelen szerződést közös megegyezéssel, a Polgári Törvénykönyv szabályai szerint bármikor megszüntethetik, illetve módosíthatják.

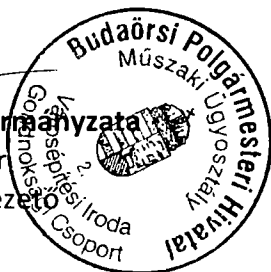
A)


9. Szerződő Felek jelen jogviszonyunk tekintetében **60 napos felmondási időt** kötnek ki.
10. Bérbeadó jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben Bérelő a 4. pont szerinti fizetési határidők valamelyikét ismételt felszólítás ellenére is elmulasztja, továbbá akkor is, ha a jelen szerződésben foglalt valamely lényeges kötelezettségnek nem tesz eleget.
11. Bérelő vállalja, hogy a gazdasági reklámtevékenységre vonatkozó jogszabályokat maradéktalanul betartja, ellenkező esetben az általa okozott károkért a szerződésben belüli károkozás szabályai szerint felel. Bérelő vállalja, hogy a 2. pont szerinti reklámtevékenység folytatása során a városrész jellegének megfelelő, esztétikus hasznosítást alkalmaz.
12. **Bérbeadó** szavatol azért, hogy a bérelt helyszín a bérlet teljes időtartama alatt szerződésszerű használatra alkalmas. **Bérbeadó** szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs bérelt helyszínre vonatkozóan olyan joga, amely a **Bérelőt** a használatban korlátozza vagy megakadályozza.
13. Szerződő Felek jelen szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek elfogadták és az alulírott helyen és időben aláírásra jogosult képviselőjük útján, jóváhagyólag aláírták.
14. Jelen szerződést Szerződő Felek határozatlan időre kötik, a szerződés **2014. január 1-jétől hatályos.**
15. **Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, továbbá a hatálybalépés napján hatályos jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.** Esetleg, jelen jogviszonyukból eredő jogvitájuk esetén a Budaörsi Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

**Szerződő Felek** a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján jóváhagyólag aláírták.

Budaörs, 2014. év .....<sup>07</sup>..-hó. ....<sup>26</sup>.. nap. <sup>Budapest</sup>....., 2014. év .....<sup>07</sup>.. hó <sup>16</sup>.. nap

  
Budaörs, Város Önkormányzata  
képv.: Nagy Sándor  
gondoksági csoportvezető  
**Bérbeadó**



  
**JCDecaux**  
**JCDecaux Hungary Zrt.**  
1027 Budapest, Ganz utca 16.  
Adószám: 13408381-2-41  
Képv.: Samu Tímea, Szelei Szilárd  
vezérigazgató, cégvezető  
**Bérelő**